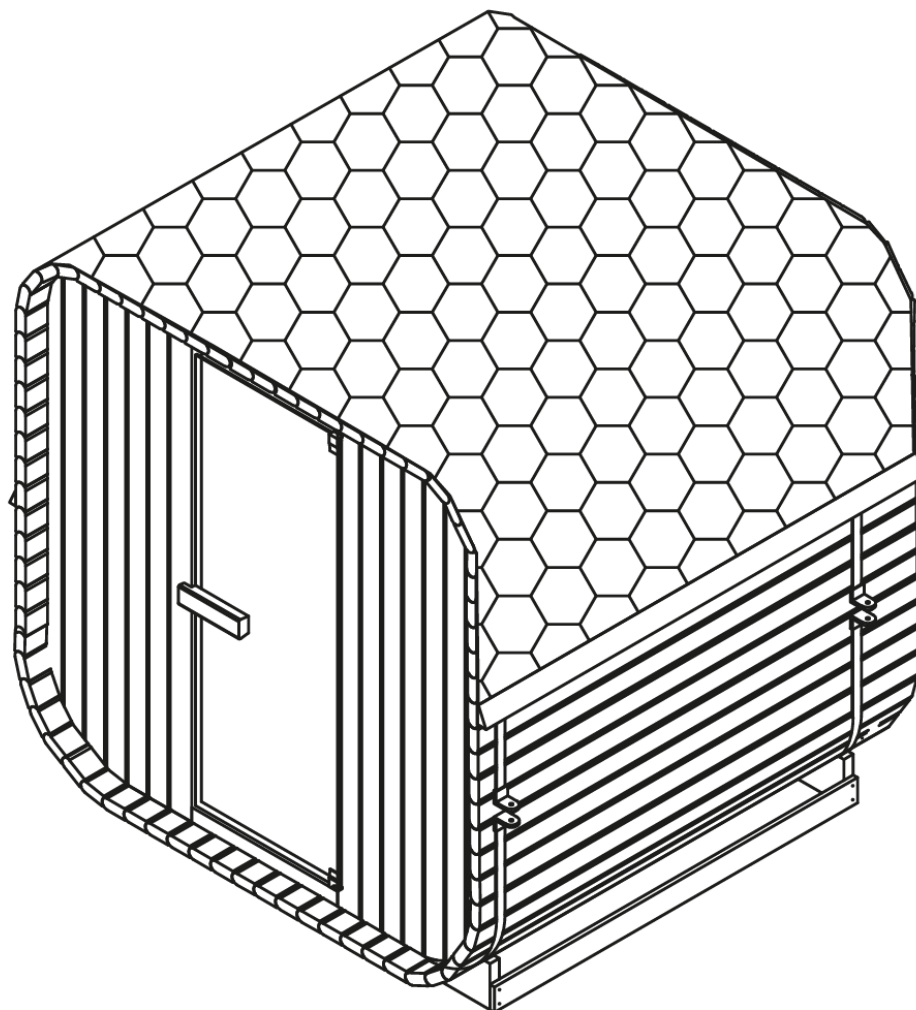


SAUNOVÁ KABINA

Cube Sauna Nolvik M

Návod k použití a montáži



Číslo výrobku	301842
Šarže	2506-CFNM-01

Před prvním použitím si pozorně přečtěte celý návod.
Návod uschovejte pro pozdější použití a předejte jej případnému dalšímu majiteli výrobku.

Obsah

1. Pro vaši bezpečnost
2. Popis a funkce
3. Vybalení a kontrola
4. Umístění a montáž
5. První uvedení do provozu
6. Používání
7. Přeprava
8. Demontáž
9. Skladování
10. Odstraňování závad
11. Čištění a údržba
12. Opravy
13. Technické údaje
14. Související dokumentace
15. EU prohlášení o shodě
16. Likvidace
17. Seznam dílů
18. Montážní postup

1. Pro vaši bezpečnost

1.1 Základní bezpečnostní pokyny

- Před prvním použitím si pozorně přečtete celý tento dokument.
- Dodržujte pokyny a bezpečnostní upozornění uvedená v tomto dokumentu a na výrobku.
- Výrobek používejte pouze v technicky bezvadném stavu a vždy s ohledem na bezpečnost a možná nebezpečí.
- Tento dokument uschovejte pro pozdější použití a předání dalším osobám. Uchovávejte jej v blízkosti výrobku.

1.2 Použití v souladu s určením

Výrobek byl vyvinut výhradně pro soukromé použití.

- Výrobek používejte výhradně jako saunovou kabinu pro horkovzdušné saunování.
- Výrobek používejte pouze v původním stavu, s dodanými originálními díly a/nebo s náhradními díly schválenými výrobcem.

Jakékoliv jiné použití je považováno za použití v rozporu s určením a může vést k vážnému zranění osob nebo poškození majetku.

UPOZORNĚNÍ K ODPOVĚDNOSTI

Výrobce nepřebírá odpovědnost za škody na zdraví nebo majetku způsobené nedodržením pokynů a bezpečnostních upozornění uvedených v tomto návodu.

1.3 Použití v rozporu s určením

Výrobek není určen pro komerční použití.

Saunové topidlo slouží k vyhřívání saunové kabiny na teplotu vhodnou pro saunování. Použití topidla k jiným účelům je zakázáno.

- V saunové kabině nesušte oblečení.
- Nezakrývejte saunové topidlo ani osvětlovací prvky.
- V saunové kabině neskladujte hořlavé předměty.
- Výrobek nepředstavujte ani jinak neupravujte.
- Výrobek nepoužívejte, pokud jsou některé jeho díly poškozené.

1.4 Cílová skupina

Výrobek mohou používat dospělé osoby a děti pod dohledem dospělé osoby, které si přečetly návod k použití a označení na výrobku a porozuměly jim nebo byly odpovídajícím způsobem poučeny o používání výrobku a bezpečnostních pokynech.

- Děti mladší 1 roku nesmějí saunu používat.
- Děti do 3 let mohou saunovou kabinu používat pouze při snížené teplotě nejvýše 30 °C a po dobu nejvýše 10 minut.
- Děti od 3 let mohou saunovou kabinu používat pouze při snížené teplotě nejvýše 35 °C, po dobu nejvýše 15 minut a v doprovodu jednoho z rodičů. Po postupném navyknutí lze teplotu pozvolna mírně zvyšovat.
- Osoby se sníženými tělesnými nebo duševními schopnostmi smějí výrobek používat pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Těhotné ženy musí návštěvu sauny předem konzultovat se svým gynekologem.
- Montáž, demontáž, údržbu ani čištění nesmějí provádět děti.

Odborným personálem s elektrotechnickou kvalifikací se rozumějí vyškolené osoby, například elektrikáři, elektrotechnik a odborní pracovníci v oboru elektroniky.

1.5 Stupně výstražných upozornění

VAROVÁNÍ
Upozorňuje na nebezpečí, která mohou při nedodržení uvedených opatření způsobit smrt nebo vážné zranění.
UPOZORNĚNÍ
Upozorňuje na nebezpečí, která mohou při nedodržení uvedených opatření způsobit zranění.
POZOR
Upozorňuje na nebezpečí, která mohou při nedodržení uvedených opatření způsobit poškození majetku.

1.6 Použité symboly

Symbol	Význam
Zákaz zakrývání	Upozorňuje na zákaz zakrývání součástí, které při provozu vytvářejí teplo.
Elektrické nebezpečí	Upozorňuje na ohrožení života a zdraví elektrickým napětím.
Horký povrch	Upozorňuje na součásti a zařízení, u kterých hrozí opaření nebo popálení.
Přečtěte si návod	Před uvedením výrobku do provozu si přečtěte návod k použití a porozumějte mu.
Zákaz elektrického šroubováku	Při montáži nepoužívejte elektrický šroubovák.
CE	Výrobek označený značkou CE splňuje základní příslušné požadavky Evropské unie.
Přeškrtnutá nádoba na odpad	Výrobek je elektrickým nebo elektronickým zařízením a musí být likvidován odděleně podle příslušných předpisů.
Recyklační symbol	Označuje recyklovatelný materiál. Číslo v trojúhelníku určuje složení materiálu a písmena označují jeho skupinu.
A-Z / 1-N	Označení dílu potřebného pro příslušný montážní krok.
ECOEMBES	Recyklační symbol používaný ve Španělsku pro recyklovatelné výrobky a obaly, které se musí sbírat odděleně.
Triman	Recyklační symbol používaný ve Francii pro recyklovatelné výrobky a obaly, které se musí sbírat odděleně.

1.7 Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ - nebezpečí požáru způsobeného zdroji tepla
Výrobek je vyroben ze dřeva a/nebo jiných hořlavých materiálů. • Výrobek udržujte v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, například od topného potrubí a otevřeného ohně.
VAROVÁNÍ - nebezpečí zranění a poškození majetku při nedodržení důležitých pokynů

- Nenechávejte kojence, malé děti ani domácí zvířata s výrobkem bez dozoru.
- Děti smějí saunovou kabinu používat pouze při snížené teplotě a v doprovodu jednoho z rodičů.
- Těhotné ženy a osoby se zdravotními problémy musí použití saunové kabiny předem konzultovat se svým lékařem.
- Saunovou kabinu používejte pouze tehdy, jste-li plně fyzicky, psychicky a smyslově způsobilí, tedy bdělí a střizliví.
- Děti udržujte v bezpečné vzdálenosti od saunového topidla.
- Nedotýkejte se zahřátého saunového topidla.
- Před saunováním, během něj a po něm pijte dostatek vody, abyste doplnili ztracené tekutiny.
- V saunové kabině zůstávejte pouze tak dlouho, dokud je vám pobyt příjemný.
- Při nevolnosti saunování ihned ukončete.
- Při zhoršené kvalitě vzduchu otevřete stropní odvětrávací otvor nebo vstupní dveře.

UPOZORNĚNÍ - nebezpečí zranění a popálení při skákání nebo dovádění

Skákání a dovádění mohou způsobit zranění osob a poškození majetku.

- Zajistěte, aby nikdo na výrobku ani uvnitř výrobku neskákal a nedováděl.

UPOZORNĚNÍ - nebezpečí přiskřípnutí

- Výrobek postavte stabilně.
- Výrobek přepravujte pouze rozložený, vychladlý a za pomoci několika osob.
- Nevkládejte končetiny do míst, kde hrozí přiskřípnutí nebo sevření, například mezi dveře a jejich rám.

UPOZORNĚNÍ - nebezpečí zranění a poškození majetku

Úpravy výrobku mohou způsobit zranění, poškození majetku a zánik záruky.

- Výrobek používejte pouze v původním stavu a s dodanými originálními díly.
- Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.

UPOZORNĚNÍ - nebezpečí pořezání při manipulaci se skleněnými díly

- Při všech pracích se skleněnými díly používejte ochranné rukavice.
- Rozbité sklo uklízejte pouze v ochranných rukavicích a pevné obuvi, pomocí smetáku a lopatky.

POZOR - nebezpečí poškození

- Saunové topidlo nikdy neprovozujte bez saunových kamenů.

POZOR - nebezpečí poškození dřevěných částí

Výrobek obsahuje dřevěné části vystavené povětrnostním vlivům. Pro prodloužení životnosti výrobku doporučuje výrobce všechny dřevěné díly jednou ročně nebo podle potřeby ošetřit ochrannou lazurou na dřevo určenou pro venkovní použití.

2. Popis a funkce

Výrobek je saunová kabina. Dveře jsou opatřeny dřevěným madlem. Saunová kabina obsahuje odkládací plochu a lavice. Součástí sauny jsou také otočné přesýpací hodiny a teploměr s vlhkoměrem.

Větrání zajišťují vzduchové mezery v podlaze a stropu a také dveře. Saunu vyhřívá elektrické saunové topidlo.

Poznámka: Následující vyobrazení jsou pouze příklady.

Teploměr s vlhkoměrem a přesýpací hodiny

Číslo	Popis
1	aktuální teplota ve stupních Celsia
2	aktuální relativní vlhkost vzduchu v procentech
3	otočné pouzdro přesýpacích hodin
4	stupnice od 0 do 15 minut
5	pouzdro naplněné pískem

3. Vybalení a kontrola

VAROVÁNÍ - nebezpečí udušení obalovým materiálem nebo spolknutím malých dílů

- Obalový materiál neprodleně zlikvidujte v souladu s platnými předpisy pro komunální odpad.
- Obaly a malé díly potřebné pro případné opětovné zabalení skladujte chráněné před vlhkostí a mimo dosah dětí.

POZOR - nebezpečí poškození

Špičaté, ostré nebo abrazivní předměty mohou při otevírání obalu výrobek poškodit.

- K otevírání obalu nepoužívejte špičaté, ostré ani abrazivní předměty.

1. Lepicí a stahovací pásky odstraňte rukou nebo pomocí nůžek.
2. Karton postavte tak, aby směrové šipky směřovaly nahoru.
3. Otevřete přepravní karton.
4. Vyjměte všechny díly.
5. Díly položte vedle sebe na volnou, měkkou a rovnou plochu.
6. Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu balení.

4. Umístění a montáž

UPOZORNĚNÍ - nebezpečí zranění a poškození majetku

- Výrobek sestavujte přímo na místě jeho instalace.
- Montáž provádějte nejméně ve dvou osobách.
- Výrobek sestavte úplně a bezpečně.
- Při montáži nepoužívejte elektrický šroubovák.

UPOZORNĚNÍ - nebezpečí zakopnutí a zranění při nesprávné manipulaci

- Napájecí kabel ved'te bezpečně a co nejkratší cestou, aby o něj nebylo možné zakopnout.
- Napájecí kabel neohýbejte přes ostré rohy nebo hrany.

4.1 Volba místa instalace

Zvolte vhodné místo instalace, které splňuje následující požadavky:

- místnost je suchá a lze ji pravidelně větrat,
- místnost má rovný podklad,
- v blízkosti se nachází elektrické připojení.

4.2 Montáž saunové kabiny

Poznámka: Následující vyobrazení jsou pouze příklady a mohou se vzhledem lišit od skutečného výrobku.

1. Postupujte podle zobrazených montážních kroků a dodržujte bezpečnostní upozornění uvedená v tomto návodu.
2. Montážní postup je uveden v kapitole 18.

4.3 Elektrická instalace

VAROVÁNÍ

Podle normy EN 60335-1 / DIN VDE 0700, část 1, odstavec 13, nesmí svodový proud při provozní teplotě překročit následující hodnoty:

U pevných tepelných spotřebičů třídy ochrany I činí přípustná hodnota 0,75 mA nebo 0,75 mA na každý kW jmenovitého příkonu zařízení podle toho, která hodnota je vyšší. Maximální hodnota je 5 mA.

Je-li instalován proudový chránič, nesmí být prostřednictvím tohoto proudového chrániče jištěny žádné další elektrické spotřebiče.

VAROVÁNÍ - nebezpečí úrazu elektrickým proudem, zkratu a poškození majetku

- Instalaci LED osvětlení a saunového topidla smí provést pouze kvalifikovaný elektrikář.
- Uvnitř sauny nepoužívejte kabely s izolací z PVC, protože nejsou dostatečně odolné proti vysokým teplotám. Používejte silikonové kabely. Pro venkovní část jsou vhodné zejména pryžové kabely.
- Používejte pouze pomalé pojistky nebo pojistky s nízkým bodem tavení.

1. Před připojením ověřte, zda síťové napětí a síťová frekvence zařízení odpovídají napětí a frekvenci napájecí sítě.
2. Napájecí kabel připojte do volné a snadno přístupné zásuvky.

4.4 Instalace saunového topidla

- Při montáži a připojování saunového topidla dodržujte pokyny a postup uvedený v instalačním návodu výrobce topidla.

VAROVÁNÍ - nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem při nesprávné montáži

Nedodržení následujících pokynů může způsobit vážné škody v důsledku požáru.

- Místo montáže topidla musí splňovat minimální bezpečné vzdálenosti uvedené v návodu výrobce.
- Saunová kabina smí být provozována pouze s jedním saunovým topidlem.

- Připojení saunového topidla k elektrické síti smí z bezpečnostních a pojistných důvodů provést pouze oprávněný elektrikář v souladu s platnými místními předpisy.
- K instalaci může být zapotřebí další materiál, který není součástí balení.
- Síťové napájení elektrického saunového topidla nikdy nezapínejte prostřednictvím proudového chrániče, a to z důvodu jeho izolačního odporu.

4.5 Příprava a uložení saunových kamenů

POZOR - nebezpečí poškození a přehřátí

Nesprávná volba nebo nesprávné uložení kamenů může způsobit mechanické poškození nebo poškození topidla vysokou teplotou.

- Saunové kameny nenechávejte volně padat do topidla.
- Zabraňte zaklínění kamenů mezi topnými tělesy.
- Kameny ukládejte tak, aby netlačily na topná tělesa a aby je topná tělesa nenesla.
- V prostoru pro kameny ani v blízkosti topidla nesmí být žádné předměty nebo zařízení, které by měnily množství nebo směr vzduchu proudícího topidlem.
- Používejte pouze saunové kameny o průměru přibližně 5-10 cm.

1. Před prvním použitím odstraňte ze saunových kamenů kamenný prach pomocí smetáku, kartáče nebo vody.
2. Suché kameny opatrně a volně uložte tak, aby mezi nimi mohl proudit vzduch. Větší kameny ukládejte spíše dolů a menší spíše nahoru.
3. Na horní části topidla nevytvářejte z kamenů vysokou hromadu.

5. První uvedení do provozu

POZOR - zápach vznikající při prvním zahřátí topidla

Při prvním uvedení do provozu se může objevit zápach způsobený vypalováním materiálů zahřátého topidla.

- Po prvním zahřátí saunu dostatečně vyvětrejte.

Všechny součásti musí správně fungovat.

Před prvním použitím saunové kabiny ověřte:

- osvětlení v saunové kabině lze zapnout a vypnout,
- saunové topidlo lze zapnout a vypnout,
- všechna topná tělesa topidla rovnoměrně zahřívají saunové kameny, a tím také saunovou kabinu.

6. Používání

VAROVÁNÍ - nebezpečí požáru a poškození majetku v důsledku přehřátí

Zakrytí saunových světel nebo saunového topidla může způsobit požár.

- Nezakrývejte saunová světla.
- Nezakrývejte saunové topidlo.

UPOZORNĚNÍ - horké povrchy

Saunové topidlo se velmi zahřívá a může způsobit popálení pokožky.

- Nedotýkejte se zahřátého saunového topidla.
- Děti udržujte v bezpečné vzdálenosti od topidla.

UPOZORNĚNÍ - nebezpečí zranění při nesprávném používání

- Výrobek používejte pouze v souladu s jeho určením.
- Děti, osoby s omezenou pohyblivostí, nemocné a oslabené osoby nesmějí zůstat v sauně bez dozoru.

UPOZORNĚNÍ - zdravotní rizika

Dlouhý pobyt v saunové kabině způsobuje zvýšení tělesné teploty, které může být nebezpečné.

- Zdravotní omezení související s použitím saunové kabiny předem konzultujte s lékařem.
- V saunové kabině zůstaňte pouze tak dlouho, dokud je vám pobyt příjemný.
- Při nevolnosti saunování ihned ukončete.
- Používání saunové kabiny malými dětmi předem konzultujte s lékařem.
- Do saunové kabiny nevstupujte pod vlivem alkoholu, léků, drog ani jiných omamných látek.
- V saunové kabině nikdy nespěte.

6.1 Zapnutí a vypnutí osvětlení

- LED osvětlení saunové kabiny zapněte nebo vypněte kolébkovým vypínačem umístěným v blízkosti saunového svítidla.

POZOR - nebezpečí poškození při nesprávném používání

- Výrobek nepoužívejte, pokud je vadný nebo poškozený.
- Před každým použitím výrobek zkontrolujte.
- Přímořské a vlhké klima může způsobovat korozi kovových povrchů saunového topidla.

6.2 Vyhřívání saunové kabiny

Funkcí saunového topidla je zahřát saunové kameny na teplotu potřebnou pro polévání vodou, a tím vyhřát celou saunovou kabinu.

Poznámka: Saunové topidlo potřebuje průměrně přibližně 1 hodinu k zahřátí vzduchu a saunových kamenů na optimální teplotu. V zimě může zahřívání v závislosti na venkovní teplotě trvat podstatně déle, a to i přes izolaci sauny.

Vhodná požadovaná teplota sauny je přibližně 65-80 °C.

Správně nastavené topidlo zahřívá na potřebnou teplotu jak saunové kameny, tak vnitřní prostor sauny.

Za běžných okolností topidlo vypněte ihned po ukončení saunování. V některých případech však může být nutné nechat topidlo krátce v provozu pod dohledem, aby mohly dřevěné části sauny vyschnout.

1. Otočte časovač ve směru hodinových ručiček na dobu provozu 1 hodina.
2. Přibližně po 30 minutách otočte časovač proti směru hodinových ručiček zpět do polohy 0 a topidlo vypněte.

Příliš vysoké nastavení teploty

Při příliš vysokém nastavení topidlo rychle zahřeje vzduch v sauně, ale saunové kameny se dostatečně neprohřejí. Voda při polévání může kameny pouze protéct.

Příliš nízké nastavení teploty

Při příliš nízkém nastavení se vzduch v sauně zahřívá pomalu. Poléváním vodou se kameny dále ochlazují a po určité době již jejich teplota nemusí být dostatečná pro odpařování vody.

Nalezení optimální teploty

- Optimální teplotu určete postupným vyzkoušením. Příjemná teplota se u jednotlivých osob liší.
- Již malá změna oproti maximální poloze ovladače může způsobit citelnou změnu teploty.
- První zkoušku zahřívání začněte s maximálním nastavením topidla.

Tak zjistíte, jak dlouho topidlo potřebuje k zahřátí vzduchu a saunových kamenů na požadovanou teplotu.

Je-li teplota uvnitř příliš vysoká, nastavte regulátor teploty topidla na nižší hodnotu.

Větší teplotní rozdíly lze podle potřeby snížit krátkým intenzivním vyvětráním.

Ochrana proti přehřátí

Pokud teplota v saunové kabině příliš vzroste, ochrana proti přehřátí topidlo vypne a zabrání jeho opětovnému spuštění.

V takovém případě musí obnovení provozu saunového topidla provést oprávněná osoba. Dodržujte přitom návod výrobce saunového topidla.

6.3 Polévání saunových kamenů

UPOZORNĚNÍ - nebezpečí zranění a popálení horkou vodou nebo párou

- Objem saunové naběračky nesmí překročit 0,2 l.
- Na kameny nelijte najednou větší množství vody.
- Na kameny nelijte vodu, pokud se v jejich bezprostřední blízkosti nachází jiná osoba.
- K polévání používejte pouze čistou pitnou vodu.
- Používejte pouze přírodní vonné látky, které jsou výslovně určeny pro tento účel.
- Dodržujte pokyny uvedené na obalu vonné látky.

Kameny pravidelně polévejte, aby si vzduch v sauně udržoval dostatečnou vlhkost. Za optimální se považuje relativní vlhkost vzduchu 5-10 %.

Vnímání příjemné vlhkosti je u každého člověka odlišné. Vyzkoušejte proto, při jaké kombinaci teploty a vlhkosti se cítíte nejlépe.

6.4 Saunování

POZOR - nebezpečí poškození

- Do sauny nenoste elektrická zařízení, například chytré telefony.
- Do sauny nevstupujte hladoví ani s příliš plným žaludkem.
- Před každým saunováním a po něm přijímejte dostatečné množství tekutin.
- Před použitím sauny a po něm se osprchujte a umyjte.
- Do sauny nevstupujte ani s mírně zvýšeným tepem, například bezprostředně po sportu nebo po stresové situaci.

7. Přeprava

UPOZORNĚNÍ - nebezpečí zranění a poškození majetku při nesprávné přepravě

- Výrobek přepravujte pouze rozložený.
- Výrobek neposouvejte po podkladu.

8. Demontáž

VAROVÁNÍ - nebezpečí úrazu elektrickým proudem, zkratu a poškození majetku

- Vypněte saunu a všechna její elektrická zařízení.
- Nechte saunu a saunové topidlo vychladnout.

Demontáž elektrických součástí smí provést pouze kvalifikovaný elektrikář.

- Odpojte zařízení od elektrického napětí, například vypnutím jističe nebo vyjmutím pojistek.
- Výrobek demontujte v opačném pořadí než při montáži. Postup montáže je uveden v kapitole 18.

9. Skladování

POZOR - nebezpečí poškození při nesprávném skladování

- Výrobek skladujte rozložený na suchém a čistém místě.
- Chraňte výrobek před prachem a vlhkostí.
- Na výrobek nepokládejte žádné předměty, protože by mohlo dojít k jeho deformaci.

10. Odstraňování závad

Problém	Možná příčina	Odstranění
Osvětlení nelze zapnout.	Přerušené napájení.	Připojte napájecí kabel do zásuvky.
Osvětlení nelze zapnout.	Vadný světelný zdroj.	Kontaktujte zákaznický servis.
Saunové topidlo nehřeje.	Přerušené napájení.	Zkontrolujte, zda je napájecí kabel připojený. V případě potřeby jej připojte do zásuvky.
Saunové topidlo nehřeje.	Aktivovala se ochrana proti přehřátí.	Nechte kvalifikovaného elektrikáře ověřit, zda se aktivovala ochrana proti přehřátí. V případě potřeby nechte ochranu resetovat.
Saunové topidlo nehřeje.	Vadné pojistky nebo elektronika.	Pokud problém přetrvává, kontaktujte zákaznický servis.
Saunová kabina se zahřívá příliš pomalu a voda ochlazuje saunové kameny.	Nedostatečné proudění vzduchu.	Uložte saunové kameny volněji, aby mezi nimi mohl optimálně proudit vzduch.
Saunová kabina se zahřívá příliš pomalu.	Vadné saunové topidlo.	Kontaktujte zákaznický servis.
Saunová kabina se zahřívá příliš rychle.	Příliš vysoký výkon topidla.	Nastavte termostat na nižší stupeň ohřevu.
Saunová kabina se zahřívá příliš rychle.	Nevhodné proudění vzduchu.	Uložte saunové kameny těsněji.
Panely nebo jiné materiály černají.	Nedostatečné bezpečné vzdálenosti.	Zkontrolujte, zda byly při montáži topidla dodrženy předepsané bezpečné vzdálenosti.

Problém	Možná příčina	Odstranění
Panely nebo jiné materiály černají.	Nevhodné proudění vzduchu.	Zkontrolujte stav saunových kamenů.
Panely nebo jiné materiály černají.	Nesprávný typ kamenů.	Použijte jiné saunové kameny.

11. Čištění a údržba

VAROVÁNÍ - nebezpečí požáru způsobeného hořlavými čisticími prostředky

- Saunu a její součásti čistěte, ošetřujte a udržujte pouze po vychladnutí a odpojení od elektrické sítě.

11.1 Čištění

POZOR - nebezpečí poškození nevhodným čisticím prostředkem

- Snášlivost čisticího prostředku s povrchem nejprve vyzkoušejte na nenápadném místě.
- Nepoužívejte organická rozpouštědla, vroucí vodu, silné kyseliny ani zásadité čisticí prostředky.
- Prach a lehké nečistoty odstraňte navlhčeným hadříkem nebo měkkým kartáčem.
- Na hrubší nečistoty použijte jemný, nehořlavý čisticí prostředek vhodný pro styk s potravinami nebo hadřík navlhčený vodou.

11.2 Plán údržby

Pravidelná údržba zvyšuje bezpečnost a prodlužuje životnost výrobku.

Před každým použitím

- Proveďte vizuální kontrolu celého výrobku.

Každé 3 měsíce

- Proveďte vizuální kontrolu saunových kamenů.

Každých 12 měsíců nebo při závadě

- Vyměňte saunové kameny.
- Ošetřete všechny dřevěné díly ochrannou lazurou na dřevo určenou pro venkovní použití.
- Nechte kvalifikovaného elektrikáře provést údržbu saunového topidla a ostatních elektrických součástí.

Vizuální kontrola celého výrobku

Před každým použitím zkontrolujte:

- konstrukce sauny je pevná a stabilní,
- saunová kabina a saunové topidlo jsou kompletní a nepoškozené,
- větrací otvory jsou čisté a nejsou zablokované,
- elektrické připojení je správně provedeno a není poškozené,
- všechny součásti, například osvětlení a topidlo, fungují správně a bez závad.

Vizuální kontrola saunových kamenů

- Zkontrolujte saunové kameny, zejména kameny uložené ve spodních vrstvách, zda nejsou poškozené.
- Prasklé kameny ihned vyměňte.
- Saunové kameny vyměňte také v případě, že začnou způsobovat zápach.

12. Opravy

VAROVÁNÍ - nebezpečí úrazu elektrickým proudem, zkratu a poškození majetku

- Opravy smí provádět pouze výrobce nebo odborný personál vyškolený výrobcem.
- Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.

13. Technické údaje

Označení	Hodnota
model sauny	Cube Sauna Nolvik M
číslo výrobku	301842
materiál	smrkové dřevo
materiál prosklené přední části	bezpečnostní sklo
střešní krytina	bitumenové šindele
rozměry š × d × v	1,85 × 1,20 × 1,94 m
barva	přírodní
objímka svítidla	E27
model saunového topidla	JM-36
připojení	230 V 1~ / 400 V 3~, 50 Hz
výkon	3,6 kW

14. Související dokumentace

- Schmolke, Herbert: DIN VDE 0100, údaje a informace pro zřizování nízkonapěťových elektrických instalací.
- Instalační návod pro saunové topidlo JM-36; návod k použití a montáži elektrického saunového topidla.

15. EU prohlášení o shodě

Osoba uvádějící výrobek na trh tímto prohlašuje, že uvedený výrobek splňuje platné minimální požadavky Evropské unie.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na internetové adrese www.juskys.de.

16. Likvidace

Obal

Obalový materiál je recyklovatelný.

- Obal zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí a odevzdejte jej do příslušného systému tříděného sběru.

Výrobek

Výrobek nepatří do běžného komunálního odpadu. Po skončení jeho životnosti jej bezplatně odevzdejte výrobci, prodejci nebo na určeném veřejném sběrném místě.

Použitelné materiály budou předány k recyklaci a využity jako druhotné suroviny. Ve sběrných místech se odděleně shromažďují například sklo, plasty a kovy.

Správnou likvidací starého výrobku přispíváte k ochraně životního prostředí.

Saunové topidlo a elektrické součásti

Elektrická a elektronická zařízení musí být likvidována odděleně od netříděného komunálního odpadu.

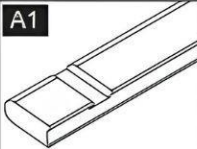
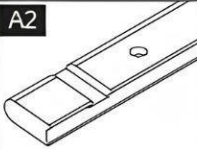
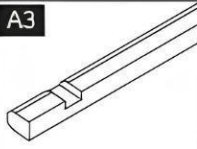
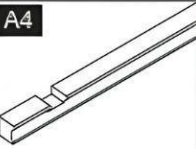
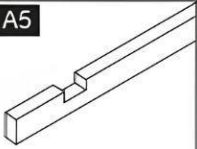
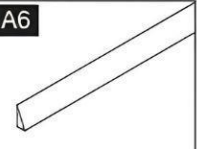
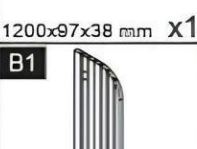
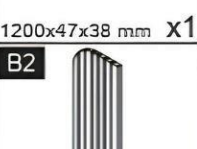
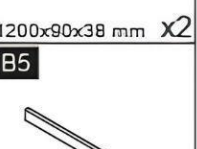
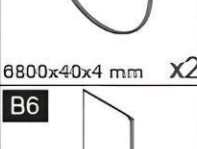
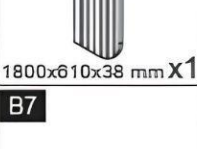
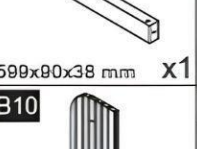
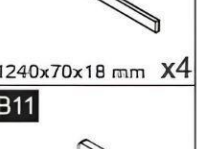
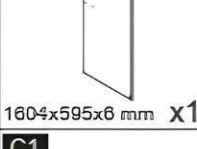
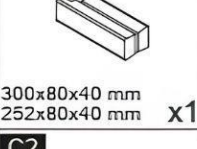
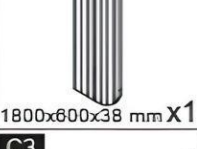
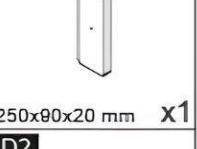
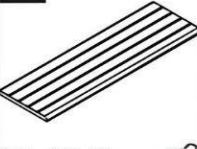
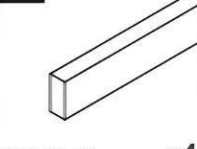
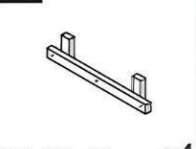
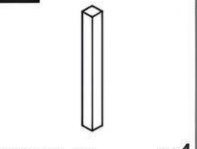
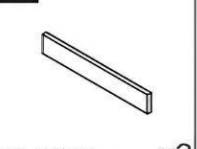
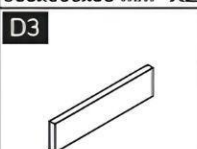
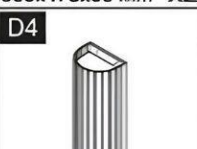
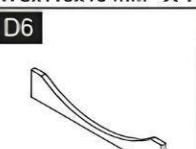
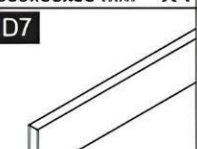
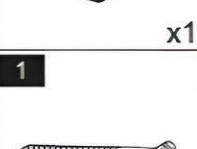
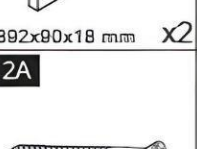
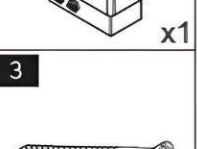
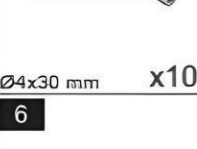
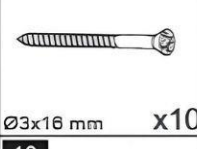
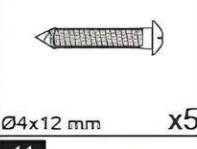
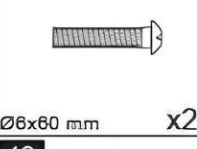
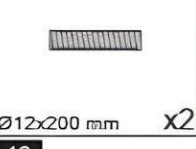
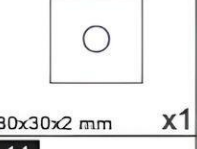
Před odevzdáním výrobku:

- vyjměte provozní materiály a odborně je zlikvidujte,
- vyjměte světelné zdroje, pokud je lze odstranit bez poškození zařízení a bez nebezpečí zranění.

WEEE č.: 29073343

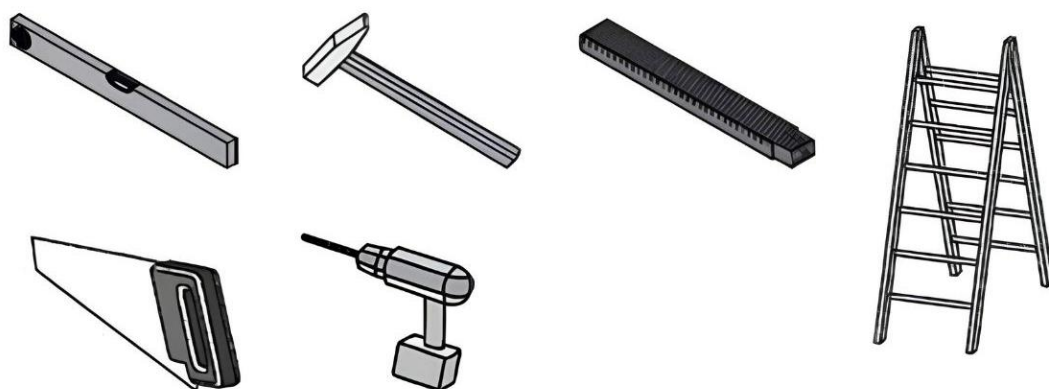
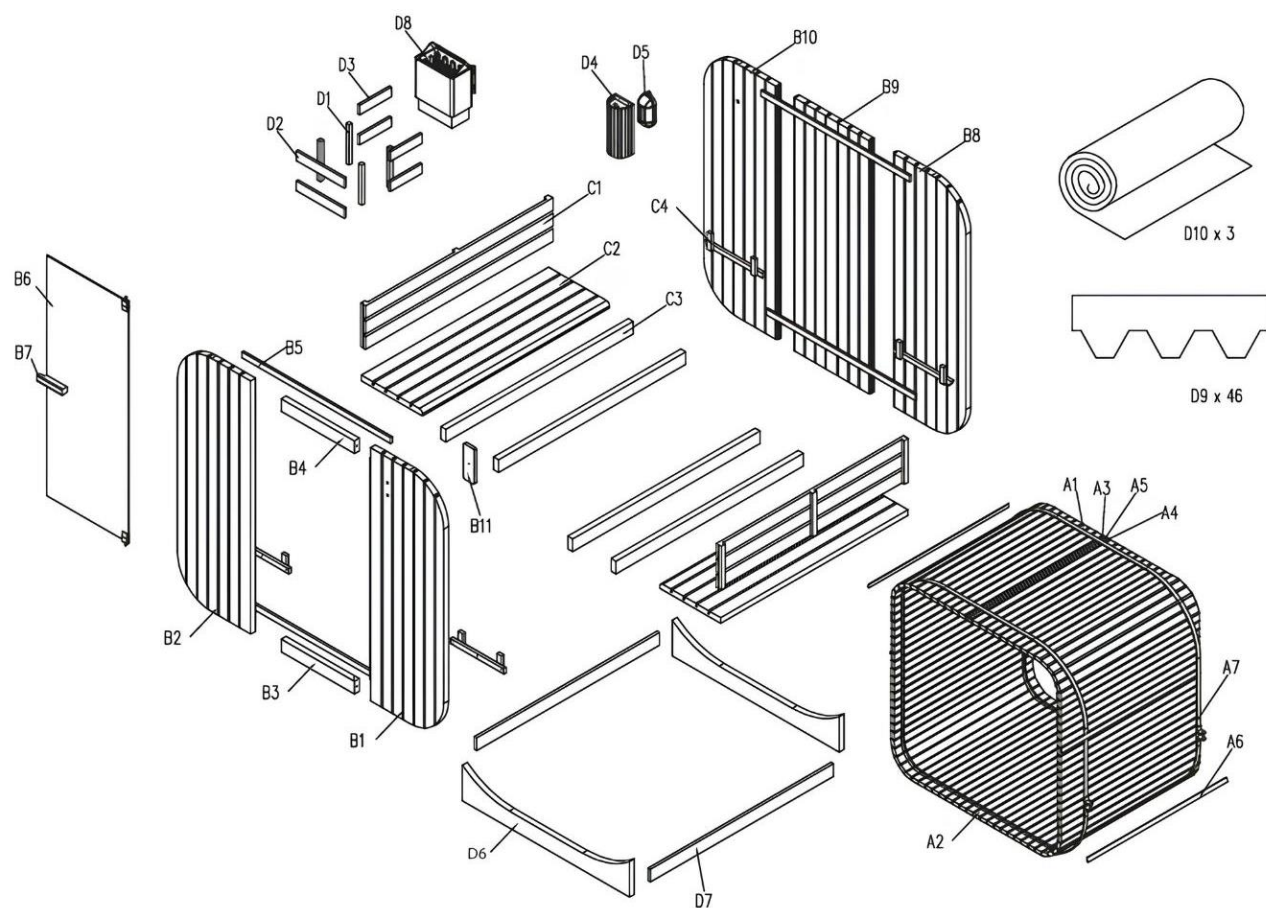
17. Seznam dílů

Před zahájením montáže zkontrolujte úplnost a neporušenost všech dílů. Jednotlivé díly identifikujte podle jejich označení, vyobrazení, rozměrů a počtu kusů.

 1200x97x38 mm x76	 1200x97x38 mm x1	 1200x47x38 mm x1	 1200x47x38 mm x1	 1200x38 mm x1	 1200x90x38 mm x2
 6800x40x4 mm x2	 1800x610x38 mm x1	 1800x600x38 mm x1	 599x100x38 mm x1	 599x90x38 mm x1	 1240x70x18 mm x4
 160x595x6 mm x1	 300x80x40 mm 252x80x40 mm x1	 1800x600x38 mm x1	 1800x620x38 mm x1	 1800x600x38 mm x1	 250x90x20 mm x1
 935x300x38 mm x2	 935x478x38 mm x2	 935x90x38 mm x4	 478x110x40 mm x4	 330x33x33 mm x4	 570x90x20 mm x2
 380x90x20 mm x4	 300x142x105 mm x1	 x1	 1666x164x38 mm x2	 892x90x18 mm x2	 x1
 1010x320 mm x43	 1220x1000 mm x3	 Ø4x30 mm x10	 Ø4x40 mm x153	 Ø4x45 mm x40	 Ø4x60 mm x40
 Ø3x16 mm x10	 Ø4x12 mm x5	 Ø6x60 mm x2	 Ø12x200 mm x2	 30x30x2 mm x1	 Ø20 mm x4
 Ø60 mm x1	 Ø58 mm x1	 M12 x4	 M12 x4	 M12 x4	 Ø10,5 x Ø16 mm x3
 M18 x1	 Ø60 x 10 mm x2	 x2	 x2	 x6	

17.1 Konstrukční díly a vybavení

Označení	Počet	Rozměry	Popis
A1	76 ks	1200 × 97 × 38 mm	obvodová lamela pláště
A2	1 ks	1200 × 97 × 38 mm	obvodová lamela s otvorem
A3	1 ks	1200 × 47 × 38 mm	úzká uzavírací lamela A3
A4	1 ks	1200 × 47 × 38 mm	úzká uzavírací lamela A4
A5	1 ks	1200 × 38 mm	podélný dřevěný prvek A5
A6	2 ks	1200 × 90 × 38 mm	boční podélná lišta
A7	2 ks	6800 × 40 × 4 mm	kovový stahovací pás
B1	1 ks	1800 × 610 × 38 mm	přední stěnový díl B1
B2	1 ks	1800 × 600 × 38 mm	přední stěnový díl B2
B3	1 ks	599 × 100 × 38 mm	horní lišta dveřního otvoru
B4	1 ks	599 × 90 × 38 mm	spodní lišta dveřního otvoru
B5	4 ks	1240 × 70 × 18 mm	výztužná lišta stěny
B6	1 ks	1604 × 595 × 6 mm	skleněné dveře
B7	1 sada	300 × 80 × 40 mm a 252 × 80 × 40 mm	dřevěné madlo dveří
B8	1 ks	1800 × 600 × 38 mm	zadní stěnový díl B8
B9	1 ks	1800 × 620 × 38 mm	střední část zadní stěny
B10	1 ks	1800 × 600 × 38 mm	zadní stěnový díl B10
B11	1 ks	250 × 90 × 20 mm	teploměr s vlhkoměrem
C1	2 ks	935 × 300 × 38 mm	opěradlo lavice
C2	2 ks	935 × 478 × 38 mm	sedací část lavice
C3	4 ks	935 × 90 × 38 mm	podélná lišta lavice
C4	4 ks	478 × 110 × 40 mm	nástěnný nosník lavice
D1	4 ks	330 × 33 × 33 mm	svislý sloupek ochranného zábradlí
D2	2 ks	570 × 90 × 20 mm	delší lišta ochranného zábradlí
D3	4 ks	360 × 90 × 20 mm	kratší lišta ochranného zábradlí
D4	1 ks	300 × 142 × 105 mm	dřevěné stínítko saunového svítidla
D5	1 ks	-	saunové svítidlo
D6	2 ks	1666 × 164 × 38 mm	obloukový nosný podstavec
D7	2 ks	892 × 90 × 18 mm	podélná lišta základny
D8	1 ks	-	saunové topidlo
D10	43 ks	1010 × 320 mm	střešní šindel
D11	3 ks	1220 × 1000 mm	podkladní střešní pás



17.2 Spojovací materiál a montážní prvky

Označení	Počet	Rozměry	Popis
1	10 ks	Ø 4 × 30 mm	vrut

Označení	Počet	Rozměry	Popis
2	153 ks	Ø 4 × 40 mm	vrut
2A	40 ks	Ø 4 × 45 mm	vrut
3	40 ks	Ø 4 × 60 mm	vrut
4	10 ks	Ø 3 × 16 mm	vrut
5	5 ks	Ø 4 × 12 mm	šroub
6	2 ks	Ø 6 × 60 mm	šroub
7	2 ks	Ø 12 × 200 mm	závitová tyč
8	1 ks	30 × 30 × 2 mm	čtvercová montážní podložka
9	4 ks	Ø 20 mm	podložka
10	1 ks	Ø 60 mm	kruhová montážní podložka
11	1 ks	Ø 58 mm	kruhová montážní podložka
12	4 ks	M12	matice
13	4 ks	M12	podložka
14	4 ks	M12	ochranná krytka závitového spoje
15	3 ks	Ø 10,5 × Ø 16 mm	krytka šroubu
16	1 ks	M18	kabelová průchodka
17	2 ks	Ø 60 × 10 mm	větrací mřížka
18	2 ks	-	montážní díl dveřního závěsu
19	2 ks	-	spojovací díl dveřního závěsu
20	6 ks	-	zatloukací kluzák

18. Montážní postup

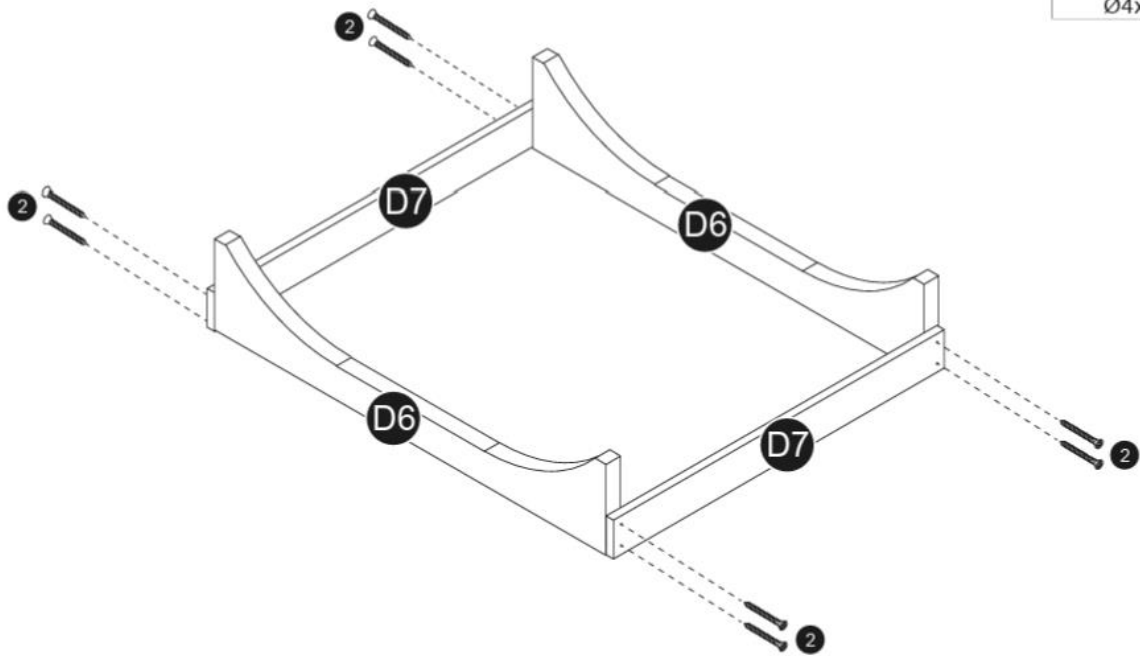
UPOZORNĚNÍ - nebezpečí zranění a poškození majetku

- Výrobek sestavujte přímo na místě instalace.
- Montáž provádějte nejméně ve dvou osobách.
- Při montáži nepoužívejte elektrický šroubovák.
- Před každým krokem zkontrolujte označení dílů, počet spojovacích prvků a uvedené rozměry.
- Montážní kroky provádějte v uvedeném pořadí.

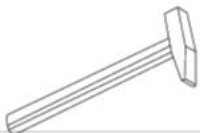
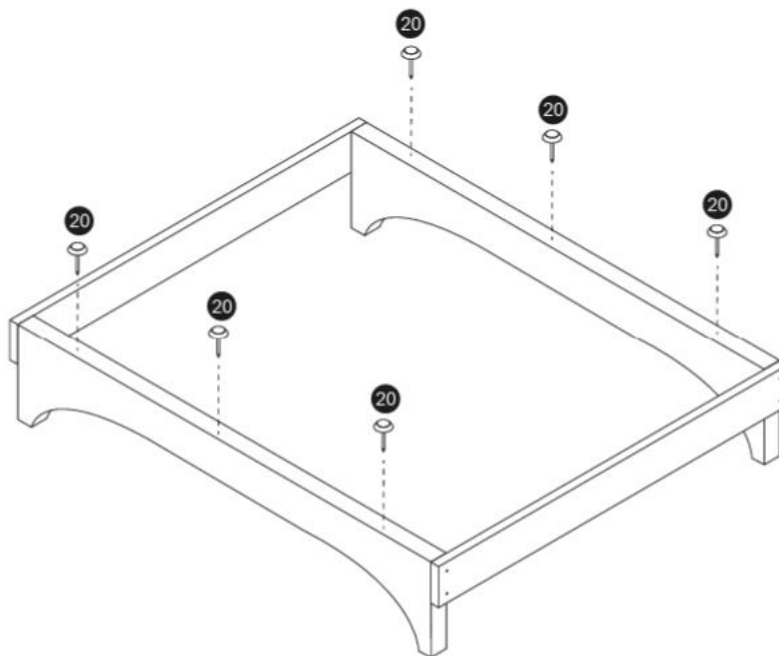
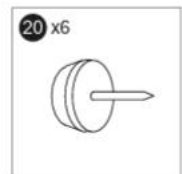
Kroky 1-14 - Montáž saunové kabiny

Při montáži postupujte podle následujících montážních nákresů v uvedeném pořadí.

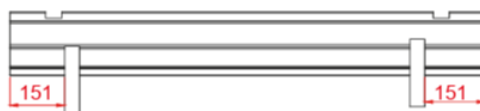
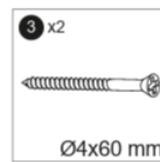
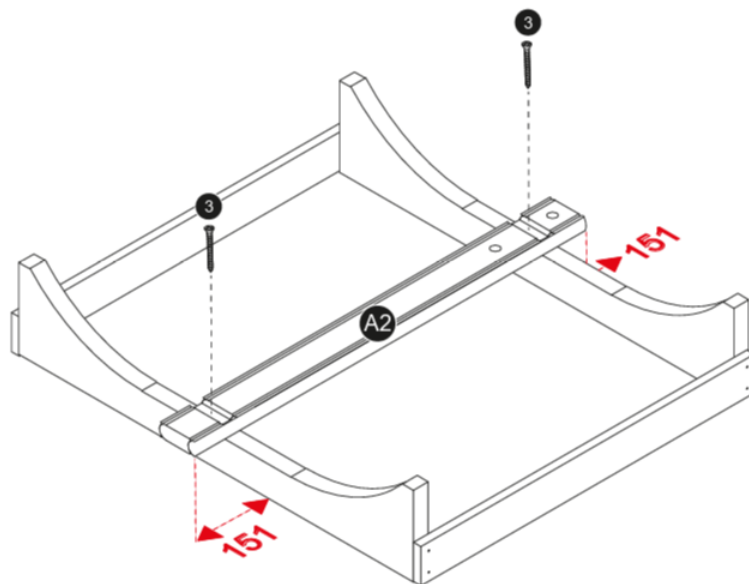
1



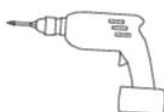
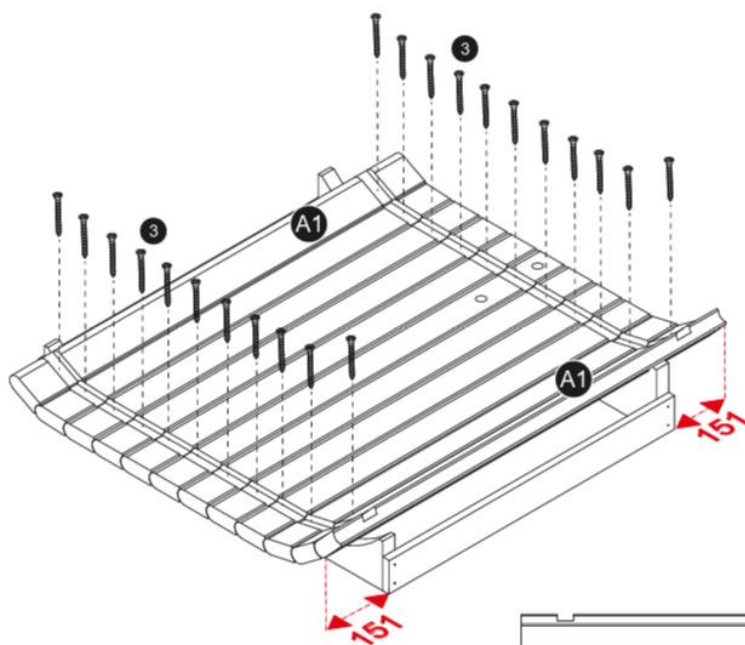
2



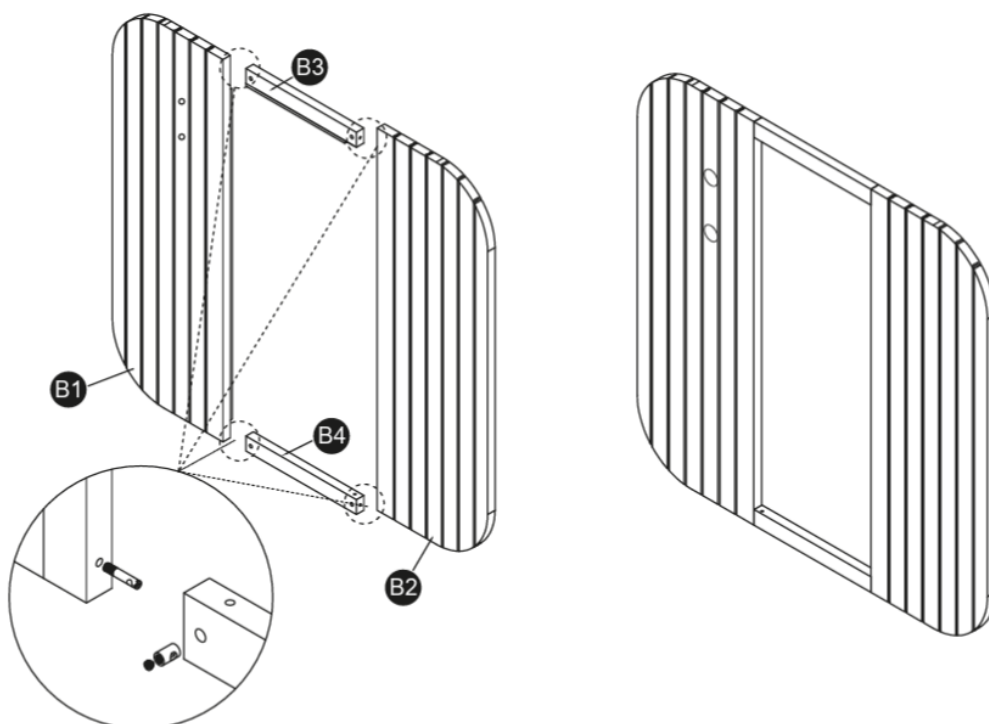
3



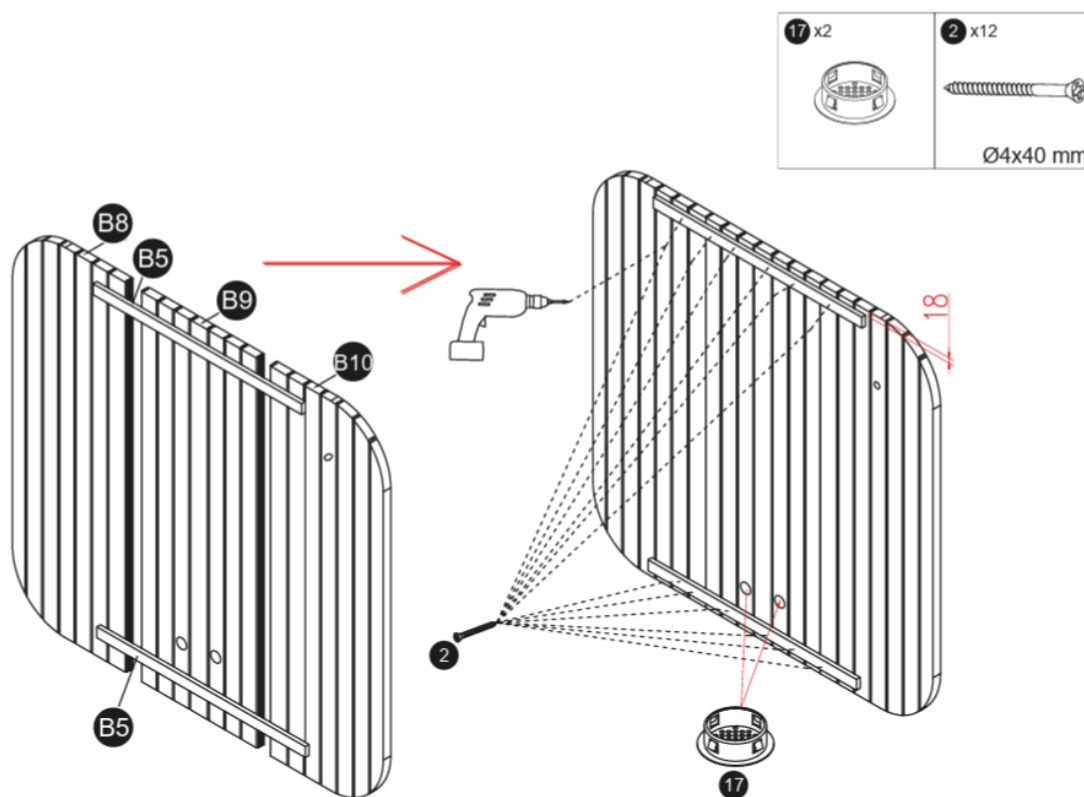
4



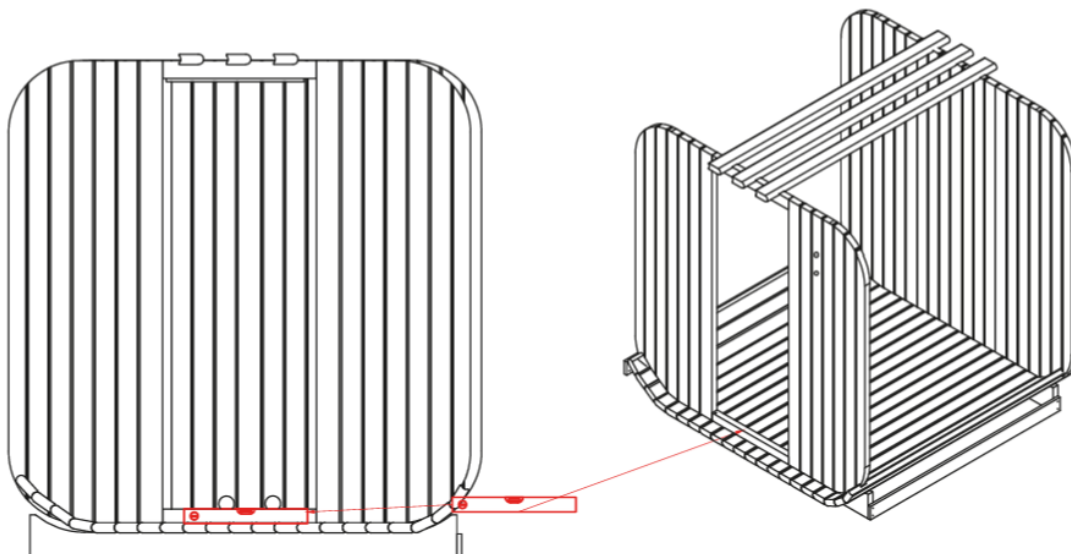
5



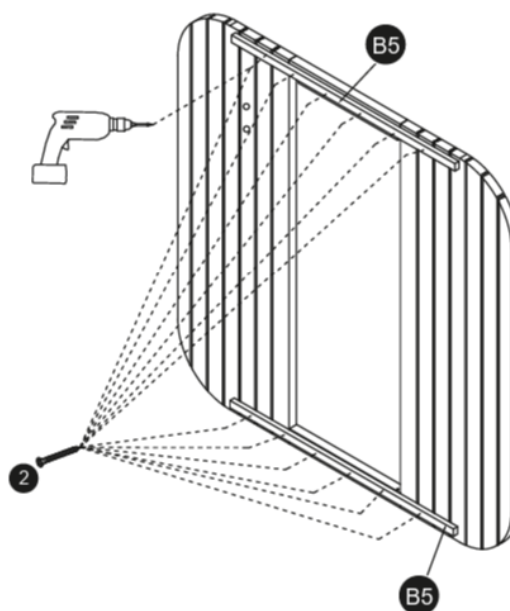
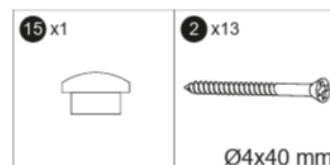
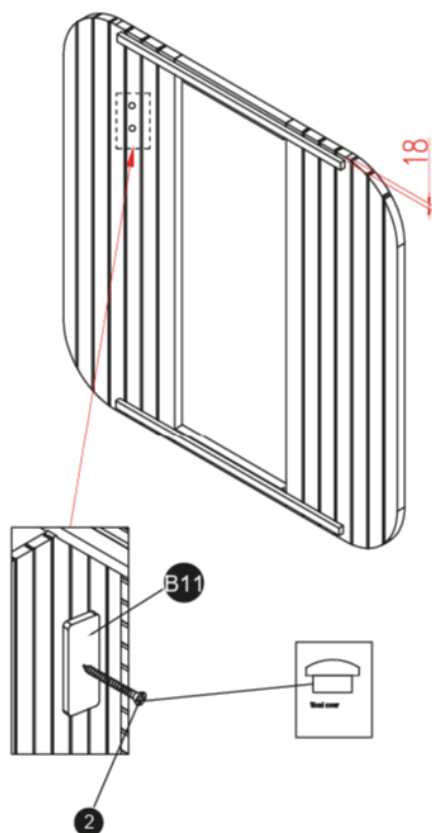
6

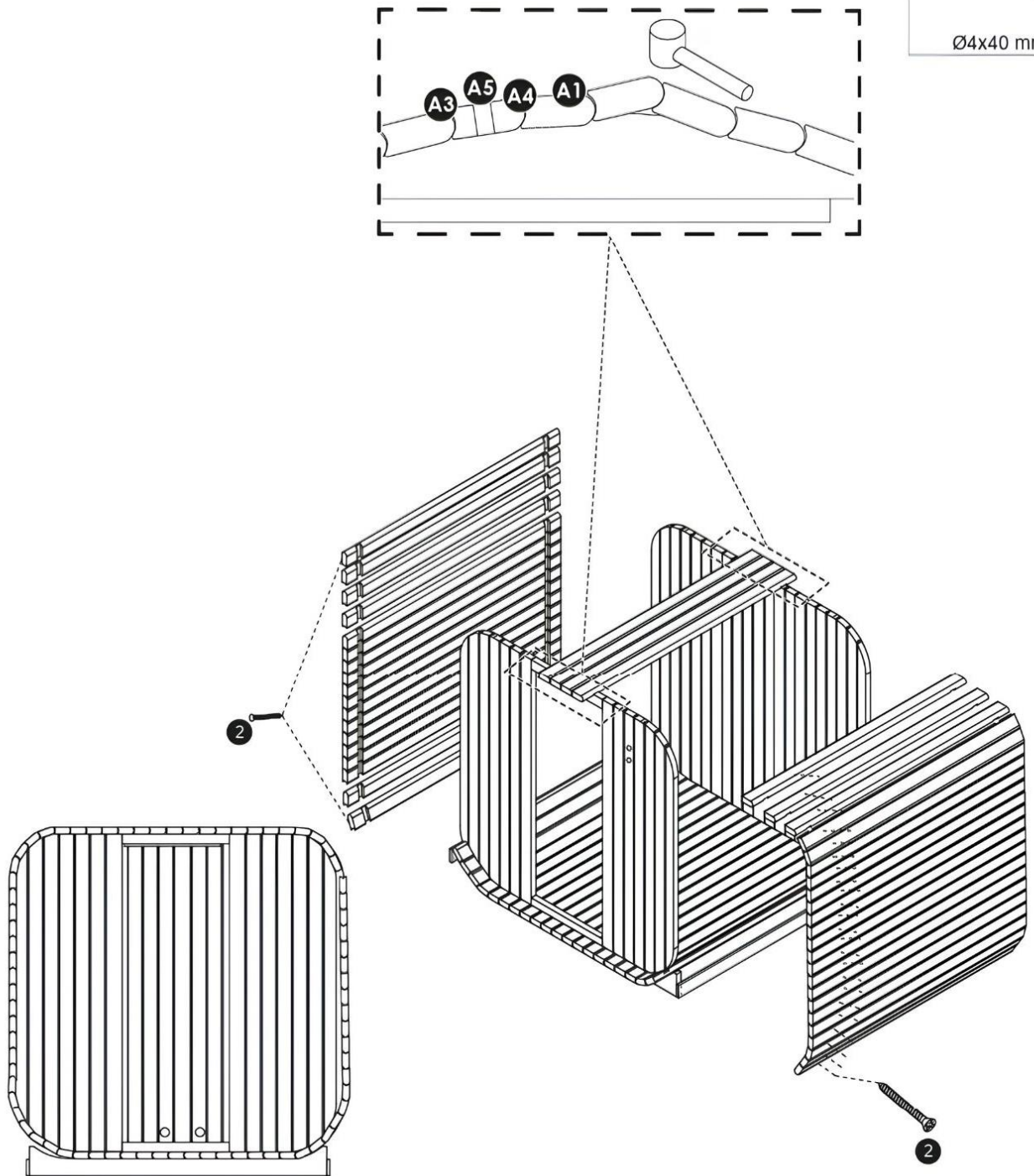


7



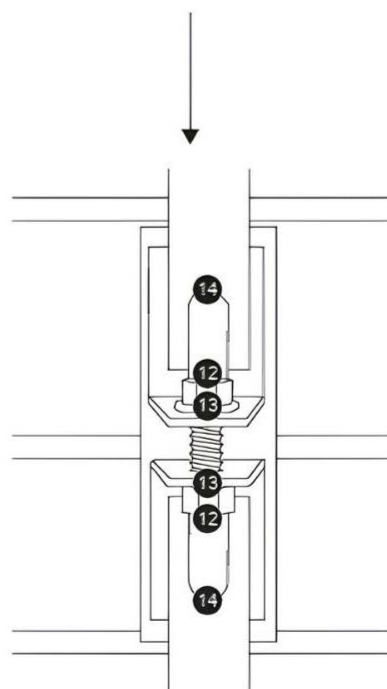
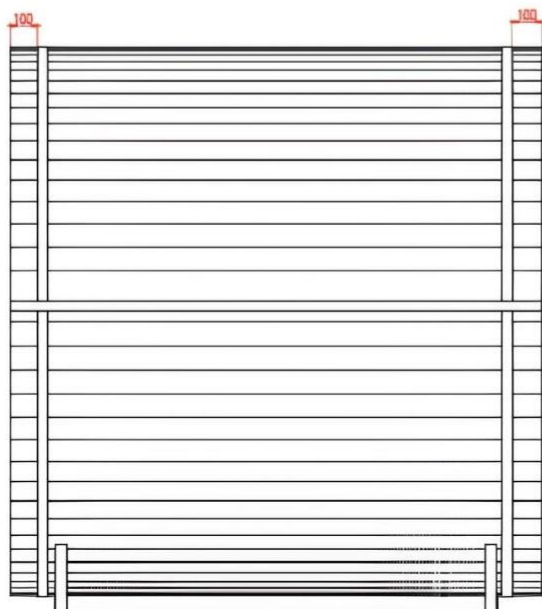
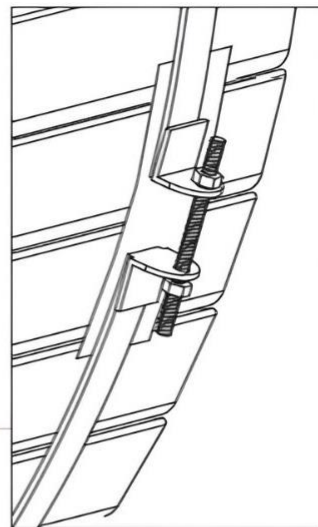
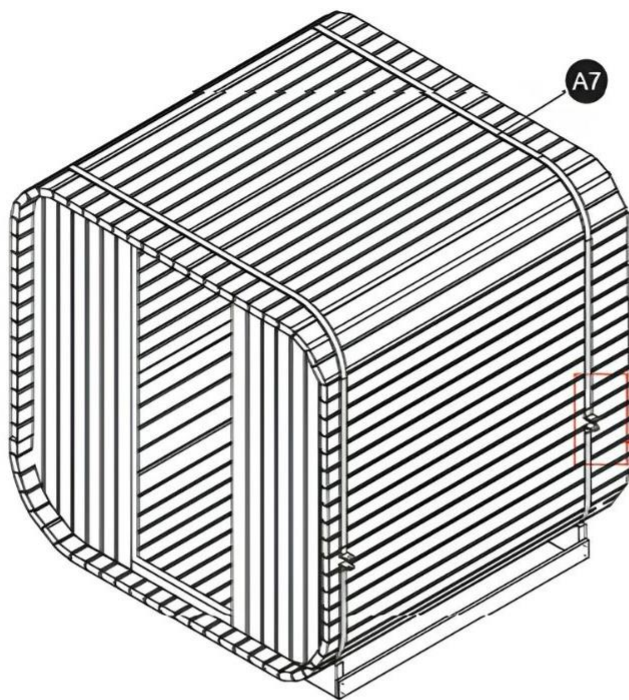
8

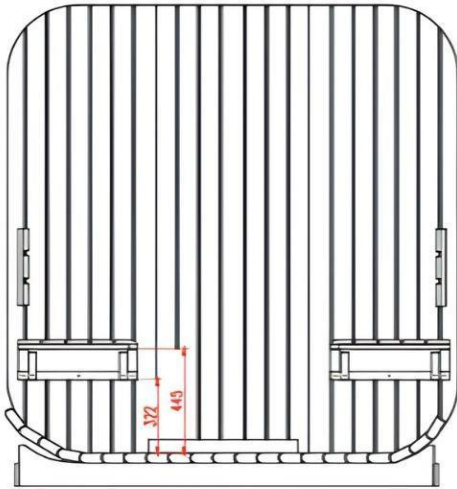


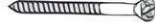
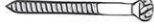
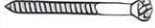


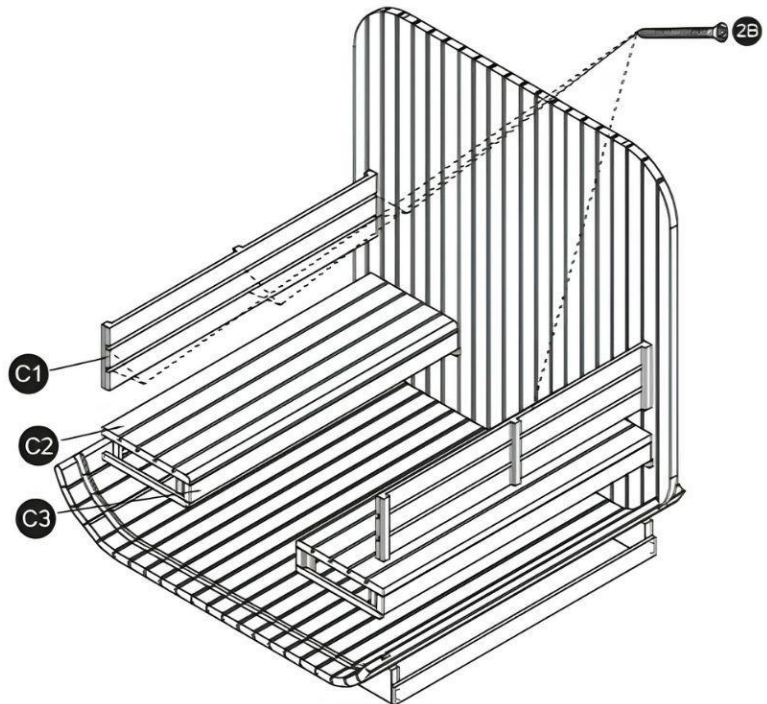
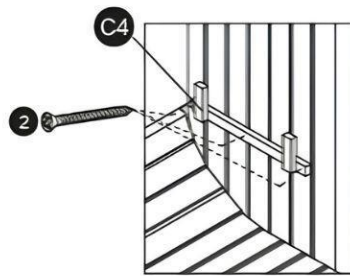
10

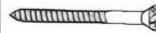
A7 x2	14 x4	13 x4	12 x4	7 x2
				
	M12 mm	M12 mm	M12 mm	Ø12 x 200 mm

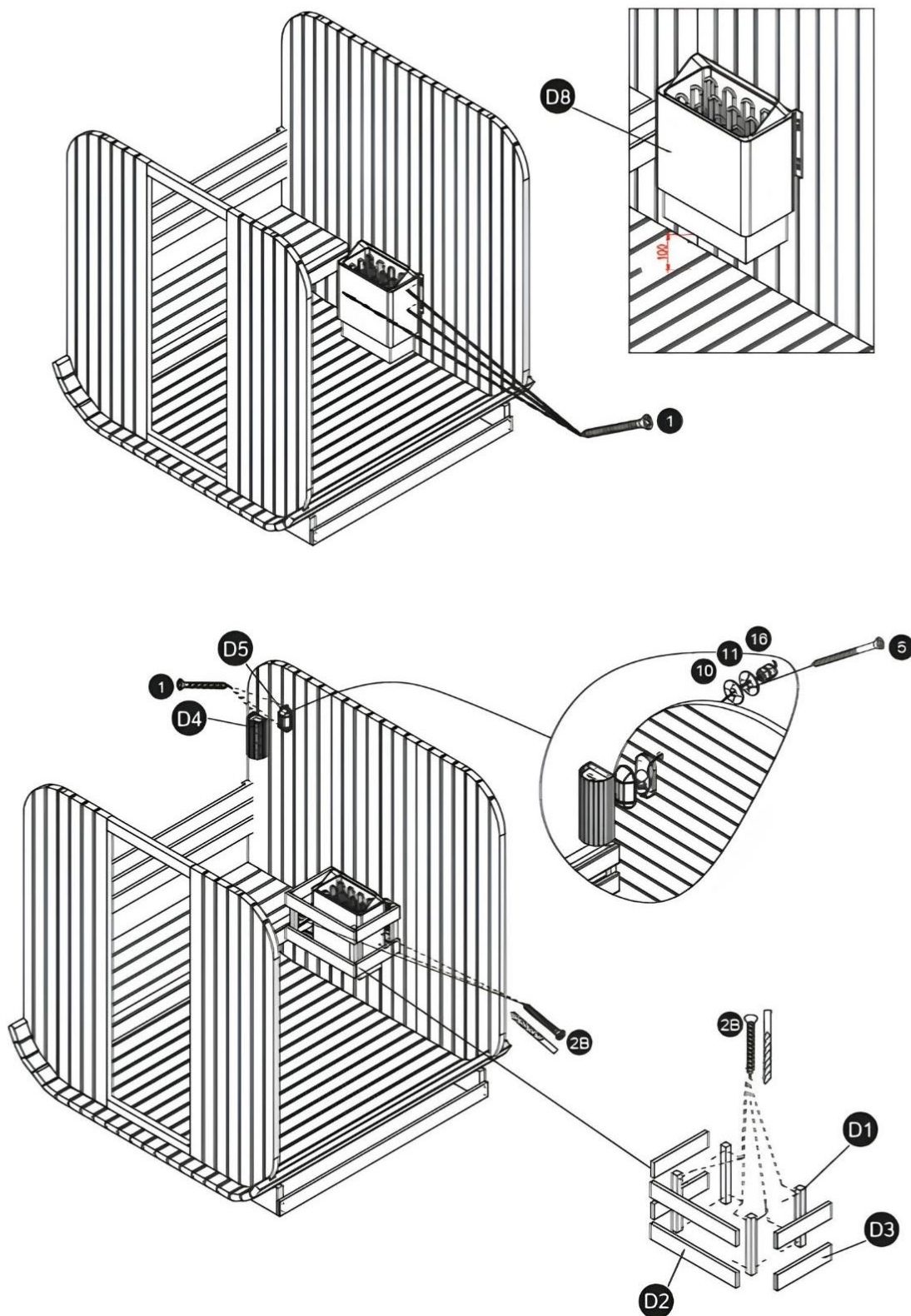




2 x12	2A x12	3 x18
		
Ø4x40 mm	Ø4x45 mm	Ø4x60 mm

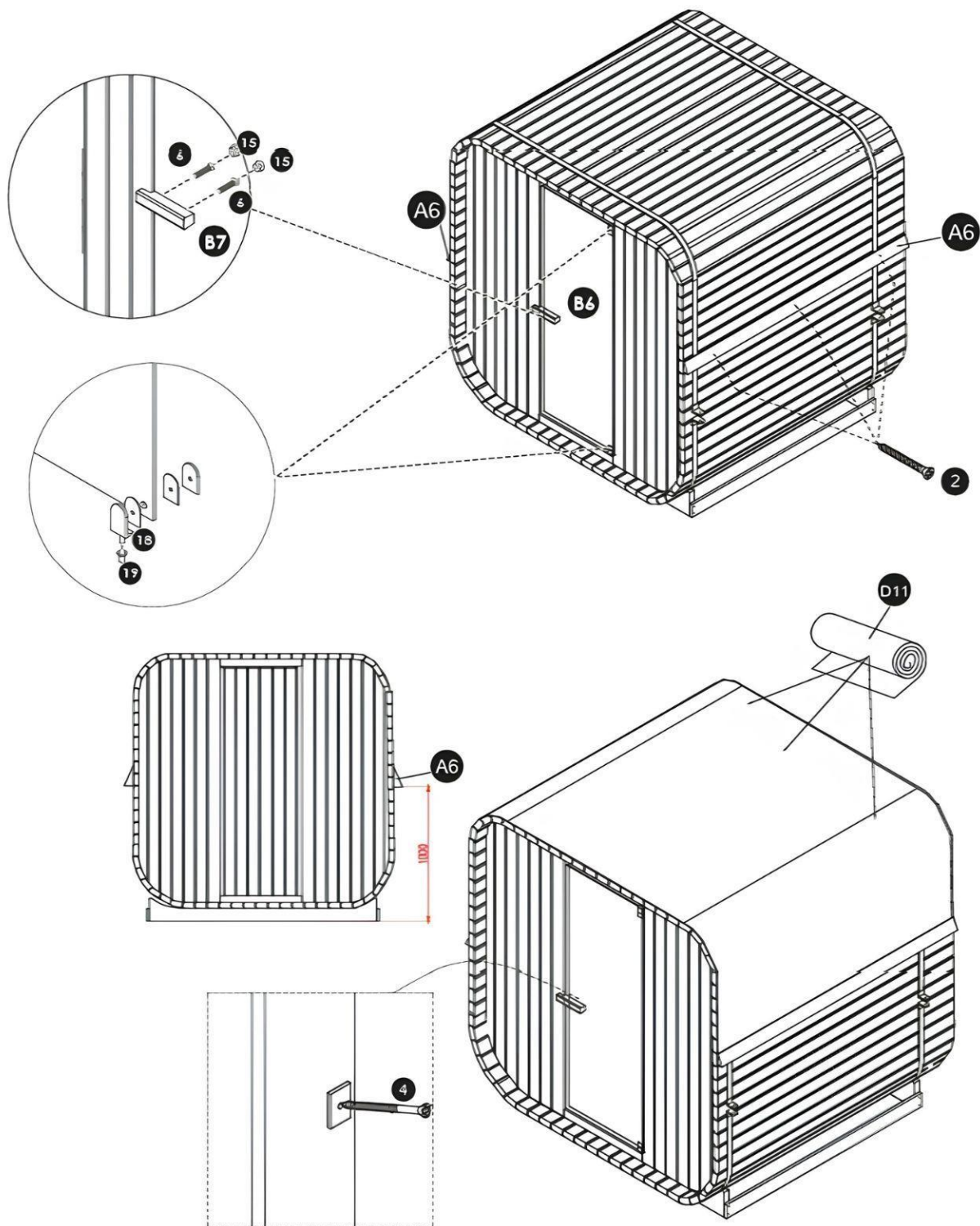


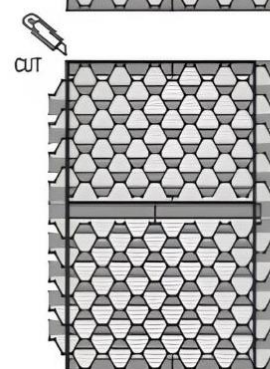
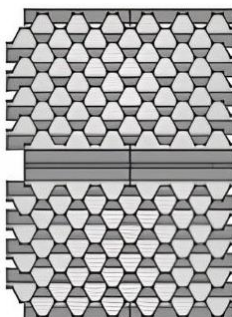
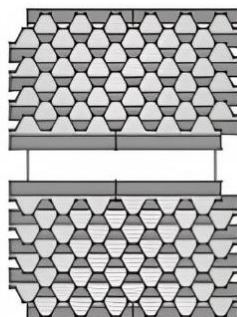
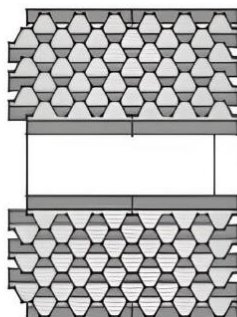
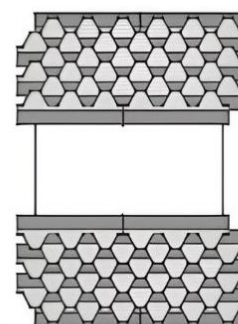
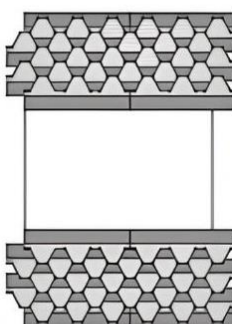
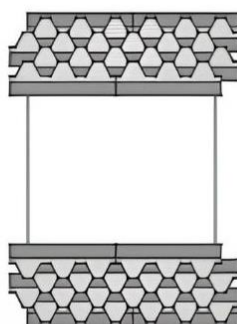
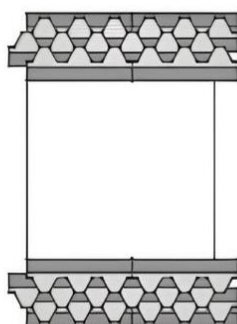
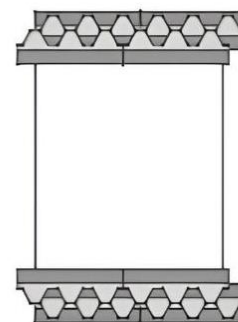
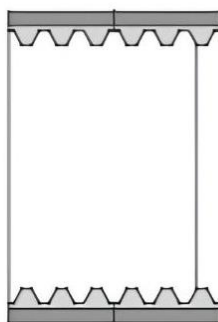
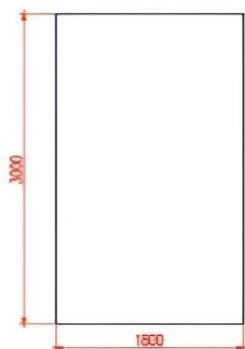
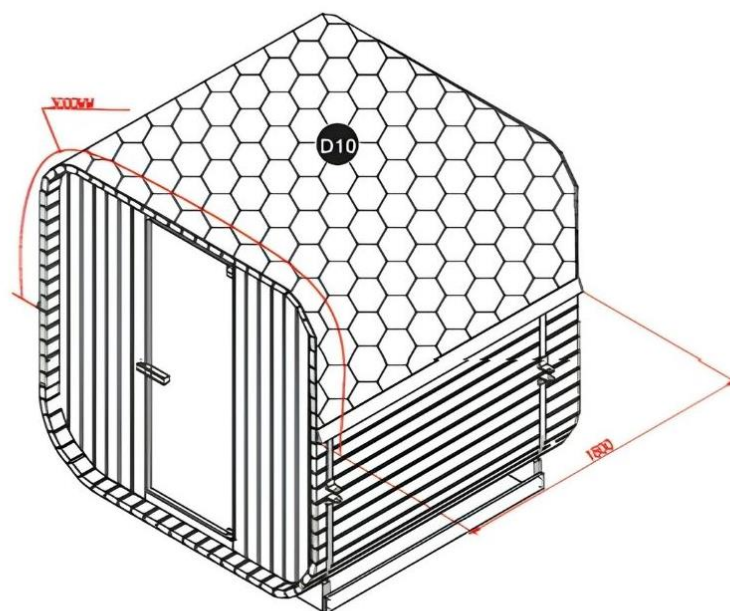
10 x1	11 x1	16 x1	5 x4	2A x28	1 x8
					
Ø58 mm	Ø60 mm	M18 mm	Ø4x12 mm	Ø4x45 mm	Ø4x30 mm



13

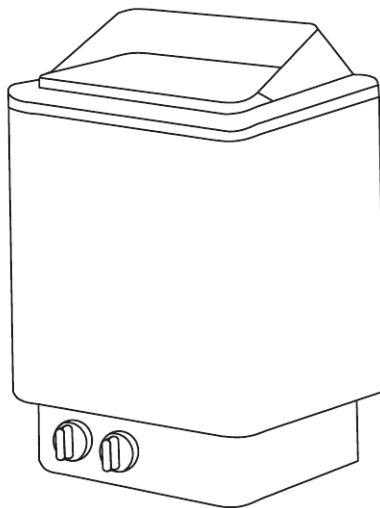
8 x1  30x20 mm	6 x2  Ø6x60 mm	18 x2  Ø58 mm	19 x2  Ø60 mm	15 x2 	4 x1  Ø4x16 mm	2 x8  Ø4x40 mm
--	--	---	---	--	--	--





Krok 15 - Instalace saunového topidla

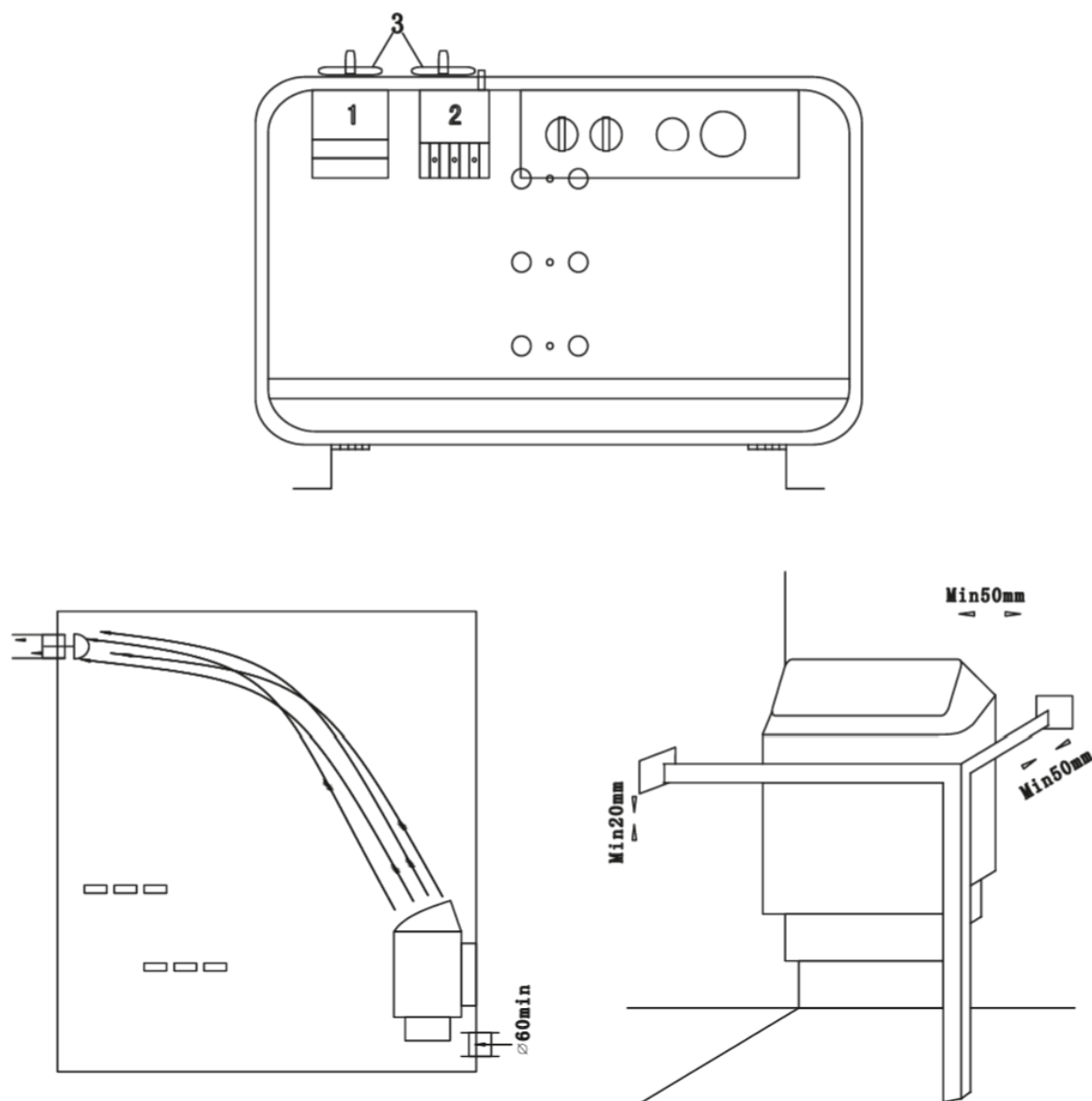
SCA-30
SCA-45
SCA-60
SCA-80
SCA-90



Modely uvedené v nákresu: SCA-30, SCA-45, SCA-60, SCA-80 a SCA-90.

SAUNOVÉ TOPIDLO

Krok 16 - Umístění topidla a minimální vzdálenosti



Dodržujte minimální vzdálenosti uvedené v montážním nákresu: 200 mm, 50 mm a 60 mm.

Požadované parametry saunového prostoru

Model	Výkon	Objem sauny	Min. výška	Boční a zadní stěna - min.	Ochranné zábradlí 500 mm nad podlahou - min.	Strop - min.	Podlaha - min.
SCA-30	3,0 kW	2-4 m³	190 cm	5 cm	5 cm	110 cm	18 cm
SCA-45	4,5 kW	3-6 m³	190 cm	8 cm	8 cm	110 cm	18 cm
SCA-60	6,0 kW	5-9 m³	190 cm	10 cm	15 cm	110 cm	18 cm
SCA-80	8,0 kW	8-12 m³	190 cm	13 cm	20 cm	110 cm	18 cm
SCA-90	9,0 kW	9-13 m³	190 cm	13 cm	20 cm	110 cm	18 cm

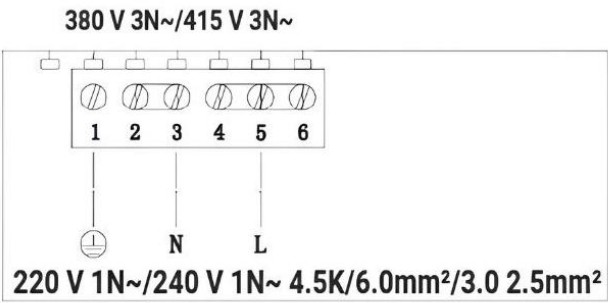
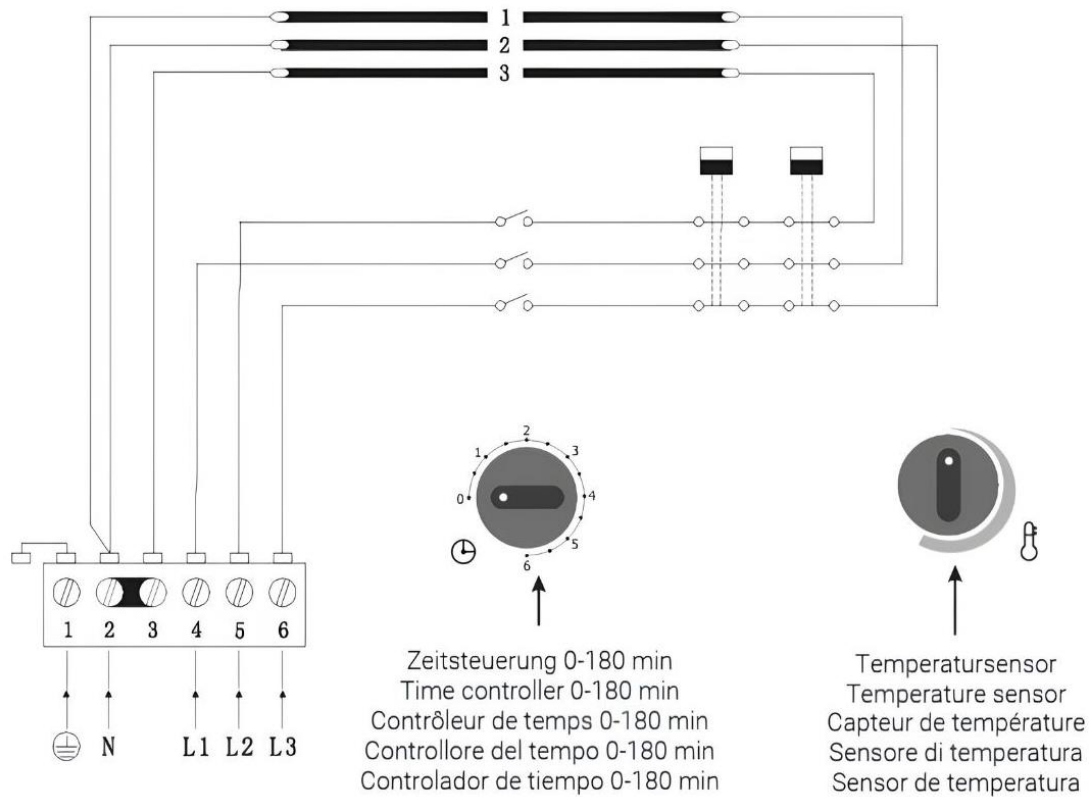
Připojovací kabely

Model	380 V 3f / 415 V 3f	220 V 1f / 240 V 1f
SCA-30	5 × 1,5 mm²	3 × 2,5 mm²
SCA-45	5 × 1,5 mm²	6 × 6 mm²
SCA-60	5 × 1,5 mm²	3 × 10 mm²
SCA-80	5 × 2,5 mm²	3 × 10 mm²
SCA-90	5 × 2,5 mm²	-

Krok 17 - Elektrické zapojení topidla

17

Power KW	Heating Elements 230V/240V				
	SEPC 62 1000W	SEPC 63 1500W	SEPC 64 2000W	SEPC 65 2670W	SEPC 63B 3000W
3.0	1, 2, 3				
4.5		1, 2, 3			
6.0			1, 2, 3		
8.0				1, 2, 3	
9.0				1	2, 3



Topná tělesa 230 V / 240 V

Výkon	SEPC 62 1000 W	SEPC 63 1500 W	SEPC 64 2000 W	SEPC 65 2670 W	SEPC 63B 3000 W
3,0 kW	1, 2, 3	-	-	-	-
4,5 kW	-	1, 2, 3	-	-	-
6,0 kW	-	-	1, 2, 3	-	-
8,0 kW	-	-	-	1, 2, 3	-
9,0 kW	-	-	-	1	2, 3

Ovládací prvky a připojovací svorky

Označení v nákresu	Český popis
Time controller 0-180 min	časovač 0-180 minut
Temperature sensor	teplotní čidlo
L / L1 / L2 / L3	svorky pro připojení fázových vodičů
N	svorka pro připojení středního vodiče N
symbol uzemnění	svorka pro připojení ochranného vodiče PE

Krok 18 - Upevnění a bezpečné vzdálenosti topidla

Figure 1A

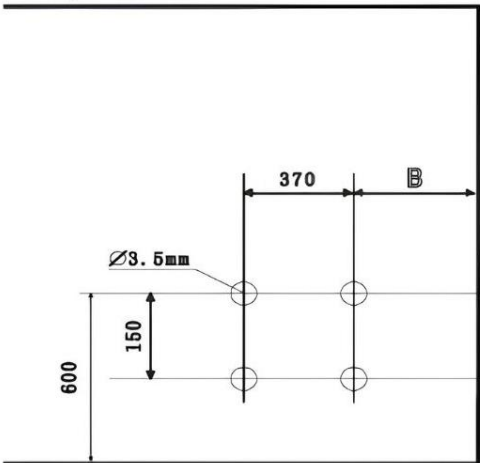


Figure 1B

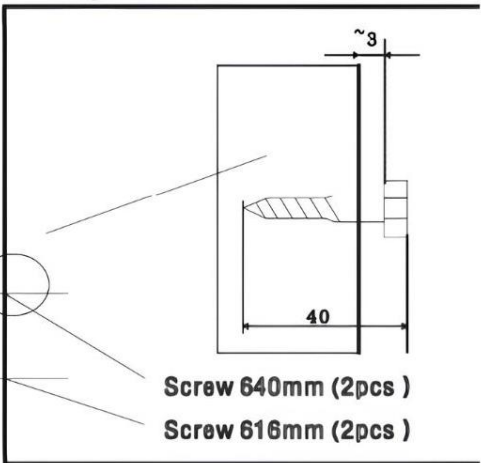


Figure 1C

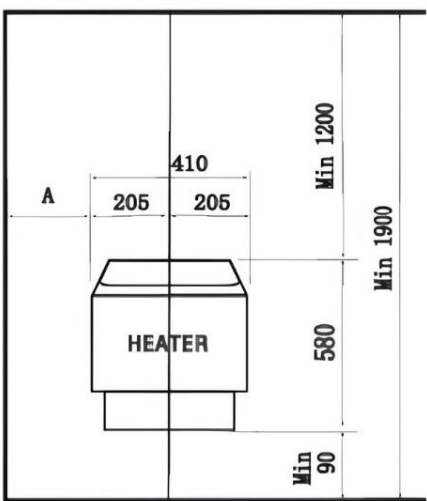


Figure 1D

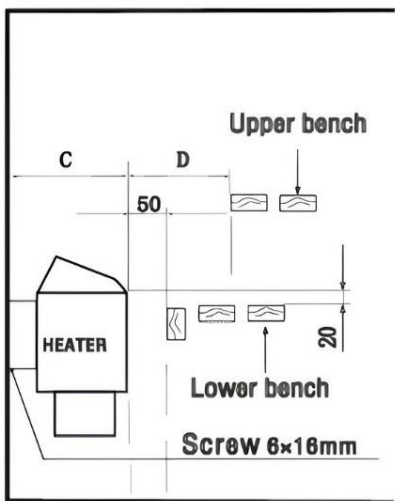


Figure 3

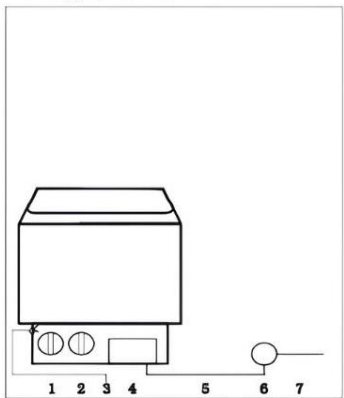


Table 1

HEATER	Distance (mm)		
	A	C	D
SCA-30	50	280	80
SCA-45	80	280	100
SCA-60	100	280	150
SCA-80	130	300	200
SCA-90	130	300	200

POZOR

Horní šrouby pevně upevněte tak, aby mezi hlavou každého šroubu a stěnou zůstala mezera nejméně 3 mm.

Vzdálenosti A, C a D

Model topidla	A	C	D
SCA-30	50 mm	280 mm	80 mm
SCA-45	80 mm	280 mm	100 mm
SCA-60	100 mm	280 mm	150 mm
SCA-80	130 mm	300 mm	200 mm
SCA-90	130 mm	300 mm	200 mm

Součásti saunového topidla

Číslo	Popis
1	síťový vypínač
2	termostat
3	reset omezovače teploty
4	rozvodná krabice
5	napájecí kabel
6	připojovací skříňka
7	propojovací kabel

Překlad popisků v nákresech

Původní text	Český text
Figure 1A	obrázek 1A
Figure 1B	obrázek 1B
Figure 1C	obrázek 1C
Figure 1D	obrázek 1D
Figure 3	obrázek 3
Table 1	tabulka 1
Heater	saunové topidlo
Upper bench	horní lavice
Lower bench	spodní lavice
Screw 6 × 40 mm (2 pcs)	šroub 6 × 40 mm, 2 ks
Screw 6 × 16 mm (2 pcs)	šroub 6 × 16 mm, 2 ks
Screw 6 × 16 mm	šroub 6 × 16 mm
Min 1200	min. 1200 mm
Min 1900	min. 1900 mm
Min 90	min. 90 mm
Distance (mm)	vzdálenost v mm